



图文版

孙子兵法

兵者 诡道也

攻其无备 出其不意

此兵家之胜 知兵者

动而不迷 举而不穷

兵无常势 水无常形

水因地而制流

兵因敌而制胜

能因敌变化

而取胜者 谓之神

春秋·孙武 原著

中国画报出版社

中国古典名著文库



* T210614 *

孙子兵法

春秋·孙武原著

兵者 诡道也

攻其无备 出其不意

此兵家之胜 知兵者

动而不迷 举而不穷

兵无常势 水无常形

水因地而制流

兵因敌而制胜

能因敌变化

而取胜者 谓之神

画报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

孙子兵法/张书珩主编. - 北京: 中国画报出版社, 2003.4

(中国古典名著文库)

ISBN 7-80024-664-7

I. 孙... II. 张... III. 兵法-中国-春秋时代

IV. E892.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 023756 号

孙子兵法

责任编辑: 张宝义

中国画报出版社

社址: 北京海淀区车公庄西路 33 号

邮编: 100044

印刷: 三河市印务有限公司

开本: 850 × 1168mm 1/32 开本

印张: 102 字数: 110 万

2003 年 4 月第一版第一次印刷

定价: 190.00 元 (全十册)

前言

《孙子兵法》又称《孙武兵法》，是我国古代最早最杰出的兵书，也是世界军事史上存世的第一部军事理论著作，被誉为“兵学圣典”、“百世兵家之师”，其作者孙武被誉为“武圣人”，与“文圣人”孔子齐名。

孙武，字长卿，春秋末年齐国人。后移居吴国，经大臣伍子胥推荐，晋见吴王阖闾，献上兵法十三篇，受到吴王的赞赏，被任命为将军。孙武在吴国经国治军，战功卓著。曾助吴王阖闾大败强楚，又佐吴王夫差困越王勾践于会稽山，败齐于艾陵，挫晋于黄池之会。后退隐，期间又根据自己数十年的作战经验，对十三篇兵法加以补充和完善，始成《孙子》。

《孙子》一书，最早著录于《汉书·艺文志》载“《吴孙子兵法》八十二篇。”这里所说的八十二篇，其中十三篇是孙武见吴王前所作，即现存的十三篇。其余六十二篇是佚文，曹操作注时将六十九篇编为《编孙子兵法》，大约唐以后失传。目前，我们所能见到的最古的抄本是银雀山出土的竹简本《孙子》，除与今本《孙子》十三篇相同的部分外，尚有《吴问》、《四变》、《黄帝伐赤帝》、《地形二》、《见吴王》等五篇（另有《程兵》一篇，只留下五字，未计入），残缺甚多，通称为孙子佚文。最早的注本为曹操的《孙子注》（又称《孙子略解》）。此后，梁朝孟氏，唐代李筌、杜牧、陈皞、贾林，宋朝梅尧臣、王皙、何延锡、张预等名家陆续为之作注，它们与曹注合称《孙子十家注》。后来又

加上杜佑在《通典》中对所引《孙子》作的注释，便成为《十一家注孙子》。

《孙子》流传至今，重要的版本可分为两个系统：一为传本，以《十一家注孙子》和武经七书本《孙子》为代表；一为简册文本，以银雀山出土的汉简为代表。

《孙子》的军事思想反映在许多方面，就其主要内容而言，可以概括为：安国全军的慎战观、因形任势的制胜论、不战而屈人之兵的全胜论，兵贵神速、因敌制胜的作战指导思想及令文齐武的治军思想。《孙子》中的“全”如同孔子思想的“仁”及老子思想中的“道”一样，乃是其核心所在，精髓所在。孙子对于战争，主张“上兵伐谋，其次伐交，其次伐兵，其下攻城”，力求不战而胜，巧战而胜，反对死打硬拼，“无虑而易敌”。以最小的代价赢得最大的胜利，这便是《孙子兵法》的智慧所在。

《孙子》以其深邃的理论，雄视古今军事理论领域。在战国时即已流传很广，“境内皆言兵，藏孙、吴之书者家有之”。到了汉代，“世俗所称师旅，皆道孙子十三篇”。古代军事家们常以《孙子》指导战争。《史记》中就有孙臆、赵奢、韩信、黥布等人将它用于战争的记载。历代军事著作引用和发挥《孙子》之事，更是屡见不鲜。春秋以后的许多兵书大多是全书或部分对《孙子》进行阐释与发挥的。

宋神宗时，《孙子》被颁行于武学，成为当时军事学校的教材。南宋高宗时，更被定为选拔将领的重要考试内容之一。从此，《孙子》便成了将领们必读之书，它对历代军事将领的成长有着相当大的影响。所谓“前孙子者，孙子不遗；后孙子者，不能遗孙子。”（明茅元仪《武备志·兵诀评》）。

《孙子》唐初时传入日本，明代传入欧洲各国，有多种文字

的译本，享有与克劳塞维茨《战争论》齐名的极高声誉。现在《孙子》风靡世界，成为许多国家的军事家在战场上克敌制胜的锐利武器。

今天，这部古代兵法在许多领域中闪耀着其独有的光辉。大到政治斗争、经济决策和外交谋略，小到竞技比赛、日常工作，越来越多的人从《孙子》中汲取营养，获得灵感。特别是在现代经济活动中，从事经营管理的企业家们，有许多人潜心研究《孙子》，从中得到谋略和智慧。

《孙子》博大精深的思想内涵，尤如一座发掘不尽的宝藏。如何进一步吸收《孙子》的精华，更好地服务于当代社会，成为人们面临的一个重大课题。有鉴于此，我们组织了众多的专家、重新对《孙子兵法》进行了点校和注释，并且对原书晦涩难懂的古文进行了今译。为了更好地诠释《孙子兵法》的精髓，我们还精选了中国古代经典战例，并配有中国历代著名军事家的图像，使这本书成为一本图文并茂，具有极高可读性和实用价值的精品图书，相信这本书会对广大读者有所启发。

编者谨识
2003年4月

目 录

第一章 计 篇

【题解】	(3)
【原文】	(3)
【注释】	(4)
【译文】	(6)
【战例一】李牧智勇守边防	(8)
【战例二】虞诩减灶败羌兵	(10)
【战例三】官渡之战	(12)
【战例四】于谦北京保卫战	(17)
【战例五】沈希仪奇正结合破敌兵	(22)
【战例六】戚家军牛田大捷	(25)

第二章 作战篇

【题解】	(29)
【原文】	(29)
【注释】	(30)
【译文】	(33)
【战例一】秦灭楚之战	(35)
【战例二】酈食其妙计取陈留	(39)
【战例三】李世民强攻霍邑城	(41)

【战例四】后周北汉高平之战…………… (44)

【战例五】忽必烈与阿里不哥的汗位之争…………… (49)

第三章 谋攻篇

【题解】…………… (57)

【原文】…………… (57)

【注释】…………… (58)

【译文】…………… (61)

【战例一】陈桥兵变…………… (64)

【战例二】明宣宗平叛…………… (66)

【战例三】阿桂平定两金川…………… (69)

【战例四】张格尔叛乱…………… (72)

第四章 形篇

【题解】…………… (77)

【原文】…………… (77)

【注释】…………… (78)

【译文】…………… (81)

【战例一】齐鲁长勺之战…………… (83)

【战例二】汉武帝伐匈奴…………… (85)

【战例三】李世民平定薛举之战…………… (91)

【战例四】长沙岳州清军大败吴三桂…………… (94)

【战例五】乾隆二平准部…………… (98)

第五章 势 篇

【题解】	(105)
【原文】	(105)
【注释】	(106)
【译文】	(107)
【战例一】李光弼保卫太原	(109)
【战例二】狄青奇袭昆仑关	(111)
【战例三】俞大猷抗倭	(115)
【战例四】郑成功收复台湾	(118)
【战例五】策凌光显寺大捷	(124)

第六章 虚 实 篇

【题解】	(129)
【原文】	(129)
【注释】	(130)
【译文】	(131)
【战例一】檀道济脱重围	(135)
【战例二】后唐灭梁之战	(138)
【战例三】徐达智败元兵	(140)
【战例四】李自成乘机而入破洛阳	(142)
【战例五】萨尔浒之战	(144)
【战例六】李秀成大破江南大营	(148)

第七章 军争篇

【题解】	(155)
【原文】	(155)
【注释】	(156)
【译文】	(159)
【战例一】孙臆围魏救赵	(162)
【战例二】周亚父平七国之乱	(167)
【战例三】孔明智破乌戈兵	(170)
【战例四】哥舒翰兵败潼关	(175)
【战例五】铁木真大破札木合	(180)

第八章 九变篇

【题解】	(185)
【原文】	(185)
【注释】	(185)
【译文】	(187)
◆【战例一】昆阳之战	(189)
【战例二】班超神勇封定侯	(192)
【战例三】宗泽临敌不乱抗金兵	(196)

第九章 行军篇

【题解】	(201)
------------	-------

【原文】	(201)
【注释】	(202)
【译文】	(208)
【战例一】魏灭蜀汉之战	(212)
【战例二】岳钟琪飞兵定藏	(217)
【战例三】黑水营之战	(221)

第十章 地形篇

【题解】	(227)
【原文】	(227)
【注释】	(228)
【译文】	(230)
【战例一】淝水之战	(233)
【战例二】蒙哥陨命钓鱼城	(237)
【战例三】三元里抗英	(240)
【战例四】安庆会战	(243)

第十一章 九地篇

【题解】	(249)
【原文】	(249)
【注释】	(251)
【译文】	(256)
【战例一】项羽破釜沉舟战巨鹿	(261)
【战例二】韩信背水列阵破赵兵	(266)

- 【战例三】李愬雪夜入蔡州 (271)
- 【战例四】朱元璋湖州大捷 (275)

第十二章 火攻篇

- 【题解】 (281)
- 【原文】 (281)
- 【注释】 (282)
- 【译文】 (283)
- 【战例一】赤壁之战 (285)
- 【战例二】陆逊火烧连营 (290)

第十三章 用间篇

- 【题解】 (299)
- 【原文】 (299)
- 【注释】 (300)
- 【译文】 (301)
- 【战例一】子贡救鲁国 (303)
- 【战例二】隋文帝灭陈朝 (307)
- 【战例三】李靖计破东突厥 (312)
- 【战例四】一代名将袁崇焕的冤死 (316)

计 篇

第一章

第一章 计 篇

第一章 计 篇

【题解】

“计”本义是计算，译为计算或估计，指战前的战略谋划。本篇概论未战之前，对敌我双方的政治、经济、军事、天时、地利和将帅才能等现有的客观条件的估计和对比，即从宏观上对决定敌我双方战争胜负的各项基本条件进行认真筹算和深入的比较分析研究，对战争的发展进程和最终结局进行预测，作出全局性决策。孙子着重强调了战前战略决策的重要。

【原文】

孙子曰：兵者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。



孙子像

故经之以五事^①，校之以计而索其情^②：一曰道，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。道者，令民与上同意也，故可以与之死，可以与之生，而不畏危。天者，阴阳、寒暑、时制^③也。地者，远近、险易、广狭、死生^④也。将者，智、信、仁、勇、严^⑤也。法者，曲制、官道、主用^⑥也。凡此五者，将莫

不闻^①，知^②之者胜，不知者不胜。故校之以计而索其情，曰：主孰^③有道？将孰有能？天地孰得？法令孰行？兵众孰强？士卒孰练？赏罚孰明？吾以此知胜负矣。

将听吾计^④，用之必胜，留之；将不听吾计，用之必败，去之。

计利以听^⑤，乃为之势，以佐^⑥其外。势者，因利而制权^⑦也。

兵者，诡道也^⑧。故能而示之不能，用而示之不用，近而示之远，远而示之近；利而诱之，乱而取之^⑨，实而备之，强而避之^⑩，怒而挠之^⑪，卑而骄之^⑫，佚而劳之^⑬，亲而离之。攻其无备，出其不意。此兵家之胜^⑭，不可先传^⑮也。

夫未战而庙算^⑯胜者，得算多^⑰也，未战而庙算不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎！吾以此观之，胜负见矣。

【注释】

①兵：本为兵器，引申为兵士、军队、战争等。这里指战争。

②察：考察、研究。

③经之以五事：指从道、天、地、将、法五个方面分析研究战争胜负的可能性。经，量度，这里是分析研究的意思。

④校之以计而索其情：比较敌对双方的各种条件，从中探求战争胜负的情势。校（音 jiào）通“较”，比较；计，这里指“主孰有道”等“七计”；索，求索，探索。

⑤阴阳：寒暑、时制：阴阳，指昼夜、晴雨等时令、天气。寒暑，指寒冷、炎热等气温的差异。时制，指四季时令的更替。

⑥远近、险易、广狭、死生：这里指路程的远近、地势的险要与平坦、作战地域的广阔或狭窄、地形是否利于攻守进退。

⑦智、信、仁、勇、严：指将帅的智谋才能、赏罚有信、爱抚士卒、勇敢果断、军纪严明等条件。

⑧曲制、官道、主用：曲制，指军队组织编制等制度。官道，指各级将吏的职责区分、统辖管理等制度。主用，指军备物资、军事费用的供应管理制度。主，掌管；用，物资费用。

⑨闻：知道、了解。

⑩知：知晓，这里含有深刻了解、确实掌握的意思。

⑪孰：谁，这里指哪一方。

⑫将听吾计：一说，“将”读 jiāng，如果。作为“听”的助词解，这样意为：如果能听从我的计谋。另一说，“将”指一般的将领，这样意为：将领们能听从我的计谋。

⑬计利以听：指有利的作战方略已被采纳。计，计策，这里指战争决策；以，通“已”；听，听从、采纳。

⑭佐：辅助。

⑮因利而制权：即根据是否有利而采取相应的行动。制权，即根据情况，采取相应的行动。制，从也。权，权变。

⑯兵者，诡道也：用兵打仗是一种诡诈行为。诡，诡诈、奇诡。

⑰乱而取之：对处于混乱状态的敌人，要乘机攻取它。

⑱强而避之：对于强大的敌人，要避其锋锐。

⑲怒而挠之：挠，挑逗。这句是指对于易怒的敌将，要用挑逗的办法激怒他，使其失却理智，轻举妄动。

⑳卑而骄之：卑，小、怯。对于鄙视我方的敌人，要设法使其更加骄傲。然后乘其骄傲，一举而破之。另一说：对敌人要示以卑弱，使其